

KitchenAid

FRESH PREP SLICER/SHREDDER ATTACHMENT 5KSMVSA, 5KSMEMVSC OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	9
FR	Le manuel d'utilisation	17
IT	Manuale del proprietario	26
NL	Gebruikershandleiding	33
ES	El manual del propietario	40
PT	Manual do proprietário	47
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	54
SV	Användarhandbok	61
NO	Brukerhåndbok	67
FI	Omistajan Opas	73
DA	Brugervejledning	79
IS	Notandahandbók	85
RU	Руководство Пользователя	91
PL	Instrukcja Obsługi	102
CS	Uživatelská Příručka	108
TR	Kullanıcı Kilavuzu	114
UA	Посібник з експлуатації	120
AR	دليل المالك	1

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.

 **ADVERTENCIA**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
2. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja el robot de cocina en agua ni en ningún otro líquido.
3. Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

4. Solo Unión Europea: Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato.
5. Solo Unión Europea: Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
6. Los niños deben estar supervisados para que no jueguen con el aparato.
7. Mantenga las manos, los utensilios y otros objetos alejados del accesorio con las cuchillas para cortar en tiras y rodajas o las piezas móviles mientras está en funcionamiento a fin de reducir el riesgo de lesiones personales graves o daños en el accesorio.
8. No utilice el aparato al aire libre.
9. Si se atascan alimentos en alguna cuchilla o el tubo de alimentación, apague el motor (0) y desmonte el accesorio para retirar los restos de alimentos.
10. Compruebe si hay objetos extraños en el cuerpo principal antes de su uso.
11. No utilice los dedos para raspar los alimentos del disco de descarga mientras el aparato está en funcionamiento. Podrían producirse cortes.
12. Evite el contacto con las piezas móviles. Mantenga los dedos alejados de la abertura de descarga.
13. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por KitchenAid puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
14. Nunca introduzca los alimentos a mano. Utilice siempre el empujador de alimentos.
15. Las cuchillas son afiladas. Manipúlelo con cuidado al insertar o retirar las cuchillas.
16. No retire los alimentos hasta que el robot de cocina esté apagado (0), con la velocidad girada a "0", y la cuchilla para cortar/rallar se detenga.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

17. No utilice el aparato si el mecanismo controlador o las piezas giratorias están dañados. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más cercano para que lo examinen o reparen, o realicen los ajustes eléctricos o mecánicos pertinentes.
18. No deje que el cable del robot de cocina cuelgue de la mesa o la encimera.
19. Consulte también la sección Medidas de seguridad importantes incluida en la guía de uso y cuidado del robot de cocina.
20. Para evitar daños, no sumerja la carcasa del accesorio en agua ni otros líquidos.
21. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.
22. Consulte la sección "Cuidado y limpieza" para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies que están en contacto con los alimentos.
23. Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
 - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales
 - Granjas
 - Por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo
 - Hostales en los que se ofrecen desayunos

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para obtener información completa sobre el producto, instrucciones y vídeos, incluida la información de la garantía, visite www.KitchenAid.eu. Esto puede ahorrarle el coste de una llamada al servicio técnico. Para recibir una copia impresa gratuita de la información en línea, llame al **00 800 381 040 26**.

TABLA DE CUCHILLAS DEL CORTADOR/ RALLADOR DE ALIMENTOS FRESCOS

UTILICE ESTAS PIEZAS	CON ESTAS PIEZAS	VELOCIDAD
Cuchilla troceadora fina	Cuerpo y empujador de alimentos pequeño o grande	4
Cuchilla de corte en tiras medianas		
Cuchilla de corte en tiras gruesas		
Cuchilla de corte en rodajas		
Cuchilla ralladora fina		
Cuchilla ralladora para patatas		

MONTAJE DEL PRODUCTO

MONTAJE DEL ACCESORIO CORTADOR/RALLADOR DE ALIMENTOS FRESCOS

1. Establezca el robot de cocina en "0" y desenchúfelo.
2. Introduzca la cuchilla que desea utilizar en la carcasa. Oirá un clic cuando la cuchilla encaje correctamente en su sitio en el árbol de transmisión.
3. **Para robots de cocina con una tapa de toma de accesorios articulada:** Ábrala por completo.
4. **Para robots de cocina con una tapa de toma de accesorios extraíble:** Gire el mando de fijación hacia la izquierda para retirar la tapa de la toma de accesorios.
5. Inserte el eje del accesorio en la toma de accesorios, asegurándose de que el eje de potencia encaja en la toma cuadrada. Si es necesario, gire el accesorio hacia delante y hacia atrás. La clavija de la carcasa del accesorio encaja en la muesca del borde de la toma cuando está en la posición correcta.
6. Apriete el botón de la toma de accesorios del robot de cocina hasta que el accesorio esté totalmente fijado a este. Asegúrese de que el control de la toma está correctamente asentado en el orificio de retención del accesorio.

USO DEL PRODUCTO

USO DEL ACCESORIO CORTADOR/RALLADOR DE ALIMENTOS FRESCOS

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro: cuchilla giratoria

Utilice siempre el empujador de alimentos.

No toque las aberturas.

Manténgalo alejado de los niños.

Si no se siguen estas indicaciones se pueden producir amputaciones o cortes.

NOTA: Para conseguir los mejores resultados, introduzca los alimentos uno a uno en el tubo de alimentación (por ejemplo, zanahoria).

No introduzca los alimentos en el tubo de alimentación a mano; utilice siempre el empujador de alimentos. Si los alimentos permanecen en el accesorio cortador/rallador de alimentos frescos después de su uso, gire el robot de cocina al "0" (apagado), retire los restos y vuelva a colocarlo en el tubo de alimentación para trocear o cortar de nuevo.

1. Coloque un recipiente grande debajo del accesorio cortador/rallador de alimentos frescos para recoger los alimentos a medida que salen.
2. Corte los alimentos en tiras o trozos pequeños que quepan en el tubo de alimentación.
3. Seleccione la velocidad 4 en el robot de cocina e introduzca los alimentos en el tubo de alimentación con ayuda del empujador de alimentos.
4. Establezca el robot de cocina en "0" (apagado) desenchúfelo.
5. Empuje hacia abajo la palanca de liberación y extraiga la cuchilla para cambiarla por una nueva.

CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DEL ACCESORIO CORTADOR/RALLADOR DE ALIMENTOS FRESCOS

IMPORTANTE: Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.

IMPORTANTE: El cuerpo del accesorio cortador/rallador debe lavarse únicamente a mano, con agua templada y jabón. Las cuchillas del accesorios cortador/rallador de productos frescos y el propio accesorio pueden lavarse en el lavavajillas, solo en la bandeja superior.

1. Después de utilizar el accesorio cortador/rallador, extraiga todas las cuchillas y elementos del accesorio. Lave las cuchillas y los accesorios en el lavavajillas, utilice solo la bandeja superior.
2. Limpie el cuerpo del accesorio cortador/rallador de alimentos frescos solo a mano. Lave con un paño suave y húmedo. Seque bien con un paño suave y seco. No los lave en el lavavajillas.

NOTA: Para una mejor limpieza, enjuague las cuchillas inmediatamente después de su uso. Si es necesario, utilice un cepillo para lavar platos.

TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS

TRATAMIENTO DEL MATERIAL DEL PAQUETE

El material de embalaje es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje ♻️. Por tanto, las distintas piezas del embalaje deben desecharse de forma responsable y de acuerdo con las normativas locales sobre eliminación de residuos.

RECICLAJE DEL PRODUCTO

- El reciclaje correcto de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

PARA LA UNIÓN EUROPEA

Este aparato ha sido diseñado, construido y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las siguientes Directivas de la CE: 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EU (directiva RoHS) y las siguientes enmiendas.

CONDICIONES DE GARANTÍA DE KITCHENAID (EN LO SUCESIVO, LA “GARANTÍA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica (en lo sucesivo, el “Garante”) otorga la Garantía al cliente final, el consumidor, de conformidad con las siguientes condiciones.

La Garantía se aplica junto a los derechos de garantía reglamentarios del consumidor final, sin que esto suponga límite alguno a los mismos ni afecte para nada al vendedor del producto. En resumen, según lo estipulado en Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (2007) los productos deben cumplir lo que se ha estipulado en su descripción, ser adecuados para los fines estipulados y contar con un nivel de calidad satisfactorio. En caso de que el producto sea defectuoso, el consumidor tendrá el derecho legal durante dos años a que su producto sea reparado o sustituido o, llegado el caso, a disfrutar de un descuento con respecto al precio pagado o a “resolver” el contrato, en función de las circunstancias. No obstante, estos derechos están sujetos a ciertas limitaciones.

1. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- a) El Garante concede la Garantía para los productos mencionados en la sección 1.b) que el consumidor haya adquirido de un vendedor o a una empresa de KitchenAid-Group en alguno de los países del Espacio Económico Europeo, Moldavia, Montenegro, Rusia, Suiza o Turquía.
- b) El periodo de garantía varía en función del producto adquirido, tal y como se indica a continuación:

Dos años de garantía integral a partir de la fecha de compra.

- c) El periodo de garantía comienza en la fecha de compra, es decir, el día en que el consumidor adquirió el producto de un distribuidor o de una empresa de KitchenAid-Group.
- d) La Garantía cubre la naturaleza no defectuosa del producto.
- e) De conformidad con la presente Garantía y a su entera discreción, el Garante proporcionará al consumidor los siguientes servicios en caso de que el defecto se produzca en el periodo de garantía estipulado:
 - Reparación del producto o de la pieza defectuosos
 - Sustitución del producto o de la pieza defectuosos Si un producto ya no está disponible, el Garante podrá cambiar dicho producto por otro de igual o mayor valor.
- f) Si el consumidor quisiera realizar alguna reclamación relacionada con la Garantía, deberá ponerse en contacto con el centro de servicio técnico de KitchenAid del país en cuestión en www.kitchenaid.eu o directamente con el Garante en la dirección postal de KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.

CONDICIONES DE GARANTÍA DE KITCHENAID (EN LO SUCESIVO, LA “GARANTÍA”) (CONTINUACIÓN)

- g) El Garante asumirá los costes de reparación, incluidos los inherentes a las piezas de repuesto, además de los gastos de envío por la entrega de un producto o una pieza sin defectos. Asimismo, deberá asumir los gastos de envío por la devolución del producto o de la pieza defectuosos en caso de que el Garante o el centro de atención al cliente de KitchenAid del país en cuestión soliciten dicha devolución. Aun así, el consumidor asumirá los costes del embalaje adecuado para la devolución del producto o pieza defectuosos.
- h) Para poder realizar una reclamación amparándose en la Garantía, el consumidor debe presentar el recibo o la factura de compra del producto.

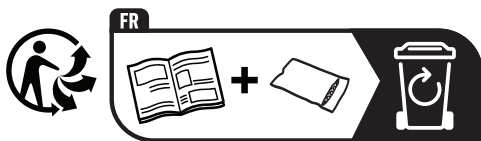
2. LIMITACIONES DE GARANTÍA

- a) La Garantía será únicamente válida para los productos utilizados con fines privados y no con fines profesionales ni comerciales.
- b) La Garantía no es válida en caso de que el defecto sea debido al desgaste normal, al uso inadecuado o abusivo, al incumplimiento de las instrucciones de uso, al uso incorrecto del producto a una tensión eléctrica incorrecta, a la instalación o funcionamiento sin cumplir con las normativas eléctricas aplicables o tras el uso de fuerza (p. ej.: golpes).
- c) La Garantía no es válida si el producto ha sido modificado o transformado en algún modo para su funcionamiento, por ejemplo, si se ha convertido un producto de 120 V a otro de 220-240 V.
- d) La prestación de servicios de Garantía no amplía su duración estipulada ni supone el inicio de uno nuevo. El periodo de garantía de las piezas de repuesto instaladas es el mismo que el del producto en sí.

Tras el vencimiento del periodo de garantía o para aquellos productos para los que la garantía ya no es válida, los centros de atención al cliente de KitchenAid siguen estando a disposición de los consumidores para cualquier pregunta o información adicional. Tiene a su disposición información adicional en nuestro sitio web: www.kitchenaid.eu

REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su nuevo aparato KitchenAid ahora: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.